

**ОБЩИ УСЛОВИЯ**  
**ЗА ОБСЛУЖВАНЕ НА РАЗПЛАЩАНИЯ С ПЛАТЕЖНИ КАРТИ ЧРЕЗ ПОС ТЕРМИНАЛ**

**I. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАНКАТА**

Чл 1. Райфайзенбанк (България) ЕАД (наричана по-нататък Банката) е търговско дружество, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписвания под ЕИК 831558413 със седалище и адрес на управление: гр. София, 1407, район Лозенец, Експо 2000, бул. Никола Вапцаров 55  
електронен адрес: [www.rbb.bg](http://www.rbb.bg)  
тел.: 0700 10 000 (Vivacom); 17 21 (A1 и Telenor)  
e-mail: [call.center@raiffeisen.bg](mailto:call.center@raiffeisen.bg)  
BIC/SWIFT: RZBBBGSF

**ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

Чл 2. Настоящите Общи условия (ОУ) имат за предмет уреждането на отношенията между Банката и юридическо лице (наричано по-нататък Търговец) във връзка с приемането от Търговеца на плащания на стоки и/или услуги с платежни карти чрез физически и виртуален ПОС. С ОУ Търговецът се запознава на хартиен носител, предоставен от Банката, или на интернет страницата на Банката [www.rbb.bg](http://www.rbb.bg), и с приемането им същите стават неразделна част от Договора за обслужване на разплащания с платежни карти чрез ПОС терминал (Договора), който урежда конкретните ползвани от Търговеца услуги, техните параметри и финансови условия.

Чл 3. По смисъла на настоящите ОУ изброените по-долу термини имат следното значение:

**Авторизация** – процес, при който в момента на извършване на транзакция с картата, се проверява възможността за нейното одобрение от банката издател. Искането за авторизация се одобрява или отхвърля след проверка на набор от данни: наличие на достатъчна сума по сметката, валидност на картата, валидност на ПИН, ако се изисква въвеждане на ПИН, други.

**Физически ПОС терминал** – стационарно или мобилно електронно физическо устройство, инсталирано в търговски обект за приемане на плащания с местни и международни платежни карти, в присъствието на картодържател.

**Виртуален ПОС терминал** – логически дефиниран ПОС за приемане от разстояние на плащания с местни и международни платежни карти.

**Търговец** – клиент на Банката, който извършва търговска дейност и е юридическо лице, едноличен търговец или с регистрирана свободна практика.

**Клиент/Картодържател** – лице, на което е издадена платежна карта.

**Платежна карта** – кредитна или дебитна карта, предназначена за безкасово плащане на стоки/услуги.

**Транзакция** – операция чрез използване на платежна карта, например плащане, теглене, проверка наличност и др.

**Международна Картова Организация (МКО)** – дружество, организиращо и управляващо международна система за картови плащания, с което Банката има сключен договор за приемане на плащания с платежни карти, носещи неговото лого (Visa, Mastercard и Diners).

**Национална Картова Схема (НКС)** – дружество, организиращо и управляващо на национално ниво система за картови плащания, с което Банката има сключен договор за приемане на плащания с платежни карти.

**PCI DSS – Payment Card Industry Data Security Standard** – патентован стандарт за информационна защита на МКО Visa, Mastercard, American Express и JCB.

**Безконтактно плащане** – плащане посредством доближаване на платежна карта до ПОС устройството, като картата и ПОС имат безконтактна антена и функционалност.

**Неправомерна транзакция** – транзакция, съзнателно (преднамерено) извършена с карта или данни на карта, придобити по незаконен начин (изгубена, открадната, получена на база фалшиви документи и др.), както и с фалшифицирана или подправена карта, или с присвоени данни на карта. Такава транзакция е извършена без знанието и съгласието на автентичния картодържател и без неговото разрешение, като последният отказва да признае разходите, свързани с нея.

**Оспорено плащане** – процедура за възстановяване изцяло или частично, на определена сума, заплатена чрез транзакция с карта.

Чл 4. Търговецът има възможност да приема плащания за стоки и/или услуги с всички платежни карти, носещи търговските марки Visa, Mastercard, Vcard, Transcard, Diners, Discover, издадени от финансови институции в България и чужбина, финансови институции в съответствие с изискванията на Инструкцията за обслужване на плащания с платежни карти.

Чл 5. Чрез физически ПОС терминал Търговецът може да ползва следните допълнителни услуги:

- Покупка и пари в брой – кешбек (Cash back)
- Покупка с точки по програма за лоялност

- Динамично превалутиране
- Разсрочено плащане на равни месечни вноски (след допълнително уточняване на условията и възможния брой вноски с Банката)

Чл 6. Чрез виртуален ПОС терминал Търговецът може да ползва следните допълнителни услуги:

- Връщане на сума (reversal, refund)
- Съхраняване на данните на картата за последващо плащане (Cards on File)
- Плащане чрез изпращане на линк (Pay by Link)
- Преавторизация (Preauthorization)

## II. ОБЩИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

### 1. ОБЩИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ТЪРГОВЕЦА

Чл 7. Търговецът се задължава:

1. Да осигури и да представи при поискване пред Банката необходимите разрешения и одобрения от държавни органи и да получи необходимите права (лицензи) от трети лица за законосъобразното осъществяване на дейността му, във връзка с която приема плащания с платежни карти чрез ПОС.
2. Да не предлага и да не продава без съответното разрешение (лиценз) или одобрение когато такова се изисква за осъществяваната от него дейност:
  - Стоки/услуги, за които Търговецът следва да разполага с валиден документ, с който се делегират права за продажбата им;
  - Стоки/услуги, носещи знак, идентичен или сходен с марка, представляваща обект на интелектуална собственост и ползващи се със специална защита;
  - Стоки/услуги, чиято опаковка или реклама ги представя по начин, който не отговаря на действителните им качества или ги свързва с известна марка, което може да доведе до подвеждане на потребителите.
3. Да не приема по този Договор плащания във връзка с покупка или търговия под каквато и да е форма на детска порнография и/или снимки, видеообрази, компютърно създадени изображения, анимации, медийна симулация и дейности, включващи бруталност, сексуално насилие, неоторизирано изопачаване на човек или части от тялото.
4. Да приема плащанията с платежни карти чрез ПОС само за стоки и услуги, свързани с обявената от него в Заявката вид търговска дейност, за която е инсталиран ПОС терминал.
5. Да открие и поддържа разплащателна сметка в Банката, по която да се извършват разплащанията между двете страни на база извършени транзакции с платежни карти.
6. Да обозначи приемането на плащания с платежни карти посредством рекламни материали (стикери, табели и др.).
7. Да приема плащания с платежни карти при едни и същи условия с плащанията в наличност, като не включва в цената на стоките или услугите допълнителни такси или комисиони, свързани с ползването на платежна карта или терминално устройство ПОС, както и да не поставя пред картодържателите изисквания за минимална сума за покупка на стоки или услуги.
8. Да уведомява картодържателите ясно и еднозначно, в случай че вземе решение да не приема всички карти, чрез информацията на видно място на входа на търговското помещение и на касата.
9. Да не приема плащания с платежна карта с цел събиране на вземания по съществуващ дълг.
10. Да не приема плащания с платежна карта за погасяване на предишни задължения, произтичащи от използването на картата.
11. Да не изисква и/или използва номер на платежна карта за цели, различни от заплащане на стоки и услуги, предлагани от него.
12. Да не изплаща средства в брой на картодържател, освен в случаите на прилагане на услуга "Покупка и пари в брой" (кешбек) или упражняване на лицензирана дейност по обмяна на валута.
13. Да определи свои служители, които след инструктаж от страна на Банката ще работят с терминалното устройство ПОС.

Чл 8. Търговецът има право:

1. Да прави реклама по приемането на платежни карти в свои публикации и изявления в медиите.
2. Да получава компетентна информация при възникнали въпроси и проблеми, свързани с обработката на плащания с платежни карти на денонощния телефон на Контактния център на Банката.
3. Да получава информация ежедневно на e-mail, предоставен в Заявката, относно осчетоводените извършени плащания с карти по неговите сметки, както и информация за всички плащания в неговите търговски обекти. Конкретният размер на приложените междубанкови такси за транзакции, на таксите за обслужване и на таксите

за картовите схеми (като компоненти на комисионата по Договора) се отразява в извлечението на Търговеца, което се получава по уговорения електронен канал на дневна база. Равнищата на междубанковите такси за карти на физически лица, издадени на територията на ЕС, които са в обхвата на Регламент (ЕС) 2015/751, са достъпни на интернет страниците на БАНКАТА за сегментите „Малки и средни предприятия“ и „Корпоративни клиенти“, раздел „ПОС терминали“ на секция „Продукти и услуги“, подсекция „Карти и терминали“. Картите на други картови схеми, карти на юридически лица, както и карти, издадени извън територията на ЕС са с нерегулирани междубанкови такси.

Чл 9. Търговецът дава своето безусловно и неотменимо съгласие и оправомощава Банката да събира служебно от всички негови сметки в Банката дължимите към нея суми, представляващи договорените такси и комисиони, разходи, ремонти на ПОС и захранването към него, вреди, глоби, суми на транзакции, за които платежната карта е използвана неправомерно, суми на приключили неблагоприятно за Търговеца процедури на оспорвани транзакции, суми на приключени в нарушение на чл.100 преавторизации и/или други дължими суми, произтичащи от Договора и ОУ.

Чл 10. Търговецът се задължава да осигурява средства по разплащателната си сметка за удържане от Банката на дължимите от него месечни такси, както и всички дължими суми, свързани с използването на ПОС, наложени глоби и други санкции на Банката във връзка с допуснати нарушения от страна на Търговеца по отношение на условията в Договора и настоящите ОУ, дължими суми за приключили и изгубени процедури по оспорвани транзакции

Чл 11. Плащанията в полза на Търговеца се извършват в рамките на 1 работен ден от датата на получаване на информация за обработени транзакции в Банката.

Чл 12. Банката не е отговорна за забавени плащания, дължащи се на технически повреди, които са извън нейния контрол.

Чл 13. Търговецът няма право да извършва плащания през предоставените му ПОС терминали с издадени на негово име платежни карти.

Чл 14. Комисионните за транзакции и други такси, предвидени в Договора, се удържат от Банката от разплащателна сметка на Търговеца в Банката, посочена в Заявката.

## **2. ОБЩИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА БАНКАТА**

Чл 15. Банката се задължава да заверява ежедневно в работни дни разплащателната сметка на Търговеца с общата сума на извършените в негова полза плащания с платежни карти, които са извършени в съответствие с Инструкцията за обслужване на плащания с платежни карти и Инструкцията за работа без физическо присъствие на карти, като удържа комисионната по чл.14.

Чл 16. В случаите в които ползването на ПОС е в разрез с процедурите, изискванията на МКО и НКС, при съмнения за неправомерни транзакции и злоупотреби от страна на Търговеца или при нарушения от страна на Търговеца на Договора и ОУ, Банката има право временно да блокира ПОС в нейните системи или да ограничи определен вид операции и/или допълнителни услуги и/или плащания с конкретна карта/и, за което писмено уведомява Търговеца.

Чл 17. Деблокирането на ПОС в системите на Банката и премахването на ограничението за извършване на определен вид операции и/или допълнителни услуги и /или плащания с конкретна карта/и се извършва след отпадане на предпоставките, довели до блокирането/ограничаването.

Чл 18. Банката се задължава да уведомява надлежно Търговеца за всяко предприето действие спрямо Търговеца, както и за приключването на процедурите по оспорване, за освобождаване на блокираните суми или за удържането им от сметката му.

Чл 19. Банката се задължава да актуализира своевременно Инструкцията за обслужване на плащания с платежни карти в съответствие с изменение на технологията за обслужване от страна на Борика, Visa и Mastercard и да уведомява Търговеца за това.

## **III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ, СВЪРЗАНИ С ФИЗИЧЕСКИ ПОС ТЕРМИНАЛ**

### **1. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ТЪРГОВЕЦА**

Чл 20. Търговецът има право на безплатно обучение за работа с ПОС терминал при инсталирането му.

Чл 21. Търговецът се задължава:

1. Да не отдава под наем или преотстъпва физическия ПОС терминал.
2. Да не премества ПОС устройството на друг адрес без писмено предизвестие до Банката.
3. Да полага грижа на добър стопанин към предоставения му ПОС терминал и при прекратяване на Договора да го върне на Банката в добро състояние, в съответствие с нормалната амортизация за периода на експлоатацията.
4. Да спазва техническите изисквания за експлоатация на ПОС терминала и да уведоми незабавно Банката за възникнали технически неизправности.

Чл 22. Всички разходи за ремонт на електронния ПОС терминал поради неправилна експлоатация или негрижливо съхраняване, или при открадване на електронния ПОС терминал са за сметка на Търговеца и се дебитират от сметката му след определяне на размера им. Стойността на щетите се определя от компетентни лица, извършващи доставка или сервиз на оборудването.

Чл 23. Текущите разходите за консумативните материали на терминалните устройства ПОС са за сметка на Търговеца.

Чл 24. Търговецът се задължава:

1. Да спазва Инструкцията за обслужване на плащания с платежни карти, както и да запознае с тях всички свои служители, които ще работят с ПОС устройство и ще приемат плащания с платежни карти и да осигури спазването от тяхна страна на ОУ.
2. Да включи в една транзакция заплащането на всички стоки и услуги, закупени от картодържателя.
3. Когато стойността на покупката надвишава наличността по сметката, картодържателят може да извърши частично плащане с картата си, като разликата доплати с пари в брой.
4. Да положи усилия за задържане на неправомерно ползвани платежни карти, както и да предприеме предвидените за това действия в приложената към Договора Инструкция за обслужване на плащания с платежни карти..
5. Да не възпроизвежда, разпространява и да пази в тайна получената от Банката и картодържателя информация, свързана с използването на платежните карти.
6. Да съхранява копие от всеки документ от ПОС терминал за срок от 24 месеца от датата на всяка транзакция и да ги предоставя на Банката в 3(три)-дневен срок от датата на поискването. Търговецът е отговорен за сигурността на цялата документация и информация, свързана с транзакциите. В случай на непредоставяне на документ, удостоверяващ правомерното извършване на транзакцията, Търговецът дава безусловно съгласие Банката да не завери/ да задължи неговата сметка със стойността на транзакцията.
7. Да уведоми в 1-месечен срок Банката за намеренията си за съществени промени в характера на дейността, която се обслужва чрез ПОС терминалното устройство или закриването на търговския обект, обслужващ плащания с карти.

Чл 25. Търговецът отговаря за грешки при приемане на плащания с платежни карти в резултат на небрежност или невнимание от страна на оторизираните от Търговеца служители, както и за вредите от изгубване, унищожаване, открадване, подправяне или неправомерно използване на карта, които са причинени от тях.

## **2. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА БАНКАТА**

Чл 26. Банката се задължава да предостави на Търговеца:

1. ПОС терминал/и, собственост на Банката, за приемане на плащания с платежни карти. Устройствата се предоставят на Търговеца с приемо-предавателен протокол.
2. Инструкция за обслужване на плащания с платежни карти .
3. Отличителни знаци и рекламни материали, показващи ясно, че в търговския обект се приемат плащания със съответните платежни карти.
4. Ежедневно писмено уведомление (извлечение) за направените плащания с платежни карти в обектите на Търговеца, съдържащо референтен номер, стойност на платежната операция и размера на таксите, по предварително уговорен с Търговеца електронен канал.

Чл 27. Банката се задължава:

1. Да инсталира за своя сметка в търговския обект на Търговеца ПОС терминал/и.
2. Да обучи служителите на Търговеца за работа с инсталираните терминали.
3. Да организира сервизното обслужване на терминалните устройства.

Чл 28. Банката има право:

1. Да коригира служебно грешно осчетоводени транзакции, като дебитираща/кредитира сметката, за което Търговецът дава своето неотменимо съгласие с подписването на Договора.
2. Да не приема документи за продажба, които не са представени в съответствие с условията по Договора и приложената към него Инструкция за обслужване на плащания с платежни карти.
3. Да не завери сметката на Търговеца по Чл.15 в случай на неспазване на което и да е от условията на Договора и ОУ, като го уведоми писмено за причините в срок до 5 работни дни от датата на получаване на информация за обработени карти в Банката.
4. Да блокира служебно по сметката на Търговеца всички суми на транзакции, извършени в нарушение на някоя от клаузите на Договора, ОУ и Инструкцията за обслужване на плащания с платежни карти, суми на оспорени транзакции, както и да блокира временно ПОС терминали, предоставени на Търговеца. Блокировката следва да бъде снета по решение на Банката след приключване на разследване от страна на Банката.
5. Да откаже плащане в случай на неспазване на някое от условията в ОУ от страна на Търговеца.
6. Да задължи сметката на Търговеца със сумата на авторизирани и вече заверени плащания, но впоследствие отменени писмено от Търговеца.
7. Да заменя ПОС с нови модификации, когато това е с цел развитие или защита на системата.

#### IV. СПЕЦИФИЧНИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЯНИ ЧРЕЗ ФИЗИЧЕСКИ ПОС

##### 1. ПОКУПКА И ПАРИ В БРОЙ – КЕШБЕК (CASH BACK)

Чл 29. Услугата е налична само за карти Vcard, Visa и Mastercard, издадени от финансови институции в България, за които издателите са разрешили такава функционалност.

Чл 30. Чрез транзакция с кешбек Търговецът приема плащане с платежни карти на стоки/услуги и едновременно с това предоставя на клиента пари в брой до размер, определен от Банката. Максималният размер на сумата в брой се ограничава на 50.00 (петдесет) лв. За карти с логото на Vcard ограничението е до 100.00 (сто) лв.

##### 1.1. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА БАНКАТА

Чл 31. Банката се задължава да предостави на Търговеца възможност да предлага на своите клиенти услугата Покупка и пари в брой, посредством инсталираните физически ПОС терминали.

Чл 32. Банката се задължава да заверява сметката на Търговеца разделно със сумата на покупката и със сумата, изплатена от Търговеца на Картодържателя в брой при транзакции с кешбек.

Чл 33. Банката не удържа комисиона върху размера на изплатената на картодържател сума в брой от Търговеца, когато тя е част от услугата Покупка и пари в брой.

Чл 34. Банката се задължава за извършена покупка с кешбек да осигури на ПОС разписката да се отпечата следната информация:

- Сума на покупката
- Сума на получените от Картодържателя пари в брой
- Обща сума

##### 1.2. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ТЪРГОВЕЦА

Чл 35. Търговецът е длъжен да обозначи предлагането на услугата Покупка и пари в брой при използване на платежни карти Bcard, Visa или Mastercard, издадени от български институции, посредством рекламни материали, които се предоставят на Търговеца от Банката.

Чл 36. Търговецът се задължава да изплаща сума до 50 лв. в брой при извършване на покупка в търговския обект с платежна карта Visa или Mastercard, издадена от българска финансова институция по искане на картодържателя. За карти с бранд Bcard ограничението е до 100.00 (сто) лв.

Чл 37. За извършване на услугата Покупка и пари в брой Търговецът въвежда на съответните места от екрана на ПОС сумата на покупката и сумата, която ще бъде предоставена в брой на картодържателя, след което прочита платежната карта чрез ПОС терминала.

Чл 38. Търговецът не дължи такси и комисиони върху размера на изплатената в брой сума, а само върху частта на покупката.

## 2. ДИНАМИЧНО ПРЕВАЛУТИРАНЕ (DCC)

Чл 39. Услугата позволява автоматичната обработка на транзакцията (покупка) на физически ПОС терминал във валутата, в която е издадена картата.

Чл 40. Услугата се предлага само за транзакции с карти Visa и Mastercard.

Чл 41. По подразбиране валутата, в която се осъществяват транзакциите е български лева.

Чл 42. Опция за динамично превалутиране в момента на плащане във валутата, в която е издадена картата, е налична за платежни карти, издадени в държавите членове на Еврозоната, които са приели еврото за своя официална валута, както и за валутите на следните други държави:

- Обединено Кралство Великобритания
- Руска Федерация
- САЩ
- Украйна
- Република Турция
- Република Полша
- Република Чехия
- Румъния
- Република Северна Македония
- Република Сърбия
- Кралство Норвегия

### 2.1. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА БАНКАТА

Чл 43. Банката осигурява автоматичното разпознаване от ПОС терминала на използваната платежна карта като подходяща за предлагане за Динамично превалутиране и предоставя информация на екрана на ПОС терминала/ПИН пада за размера на сумата в лева, сумата във валутата на картата и приложимия обменен курс.

Чл 44. Банката се задължава за извършеното плащане с Динамично превалутиране да осигури на ПОС разписката да се отпечата следната информация:

- Стойността на покупката български лева;
- Стойността на покупката във валутата, в която е издадена картата;
- Информация за приложимия обменен курс.

Чл 45. За транзакции с Динамично превалутиране Банката намалява размера на комисионите по Договора за съответния тип карта в размер на 0.3% от размера на плащанията с Динамично превалутиране в лева.

Чл 46. Банката осигурява и предоставя на Търговеца необходимите за извършване на транзакции с Динамичното превалутиране инструкции, материали и обучение на персонала в обектите на Търговеца.

### 2.2 ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ТЪРГОВЕЦА

Чл 47. Ясно да обозначи на видно място в търговския обект предлагането на услугата динамично превалутиране в момента на продажба, като за целта използва предварително предоставените му от страна на Банката рекламни материали.

Чл 48. Да предостави на картодържателя цялата информация, относно предлаганата услуга, преди извършване на транзакцията.

Чл 49. Да предостави избор дали да се приложи услугата Динамично превалутиране в момента на продажба на ПОС изцяло на притежателя на платежната карта, извършващ плащането, за всяка отделна транзакция, извършена от него.

Чл 50. Да пристъпи към извършване на транзакция с Динамично превалутиране в момента на продажбата само при ясно и изрично желание от страна на картодържателя.

Чл 51. При транзакции без присъствие на картата (Key entry), информираният избор на картодържателя се осъществява чрез включена информация за Динамичното превалутиране (сума в лева, сума във валута на страната на издаване или на картата, обменен курс и декларация за информирано съгласие) и поле за приемане/неприемане на услугата във формата за гарантиране на резервацията, която картодържателят връща подписана и сканирана по електронна поща или факс.

### 3. РАЗСРОЧВАНЕ НА ПЛАЩАНЕ НА РАВНИ МЕСЕЧНИ ВНОСКИ

Чл 52. Банката е задължена да осигури за своя сметка възможност чрез ПОС терминала да се разсрочва плащане на равни месечни вноски.

Чл 53. Услугата е позволена за кредитни карти, издадени от Банката.

Чл 54. Плащането може да бъде разсрочено на равни месечни вноски за 3,6,9,12 или 24 месеца.

Чл 55. За ползването на услугата Разсрочване на плащане на равни месечни вноски, клиентът заплаща на Банката еднократна първоначална такса съгласно тарифата на Банката, освен ако с Търговеца не е договорено друго.

Чл 56. За осъществяване на тази услуга Търговецът трябва да избере от менюто на ПОС терминал ВНОСКИ, да въведе сумата на транзакцията и да посочи избрания от картодържателя брой месеци, на които да се разсрочи плащането, след което да прочете платежната карта чрез ПОС терминала.

Чл 57. Банката осигурява на разписката от ПОС да се разпечата общата сума за плащане и текста „Транзакцията е разсрочена на XX месечни вноски“, където „XX“ е периодът, за който е разсрочено плащането.

Чл 58. Търговецът може да определи конкретни стоки/услуги или минимална стойност на покупка, за които се предлага Разсрочено плащане без оскъпяване, включително за определен период от време.

Чл 59. Търговецът се задължава ясно да обозначи стоките и услугите, за които се предлага Разсрочено плащане.

### 4. ЛОЯЛНА ПРОГРАМА. ПОКУПКА ЧРЕЗ ТОЧКИ

Чл 60. Програмата за лоялност на Банката е програма за взаимно партньорство между Банката и Търговците, имаща за цел увеличаване на оборота на участващите търговски обекти и допълнително промотиране на използването на ПОС терминалните устройства за картодържатели с карти, издадени от Банката.

Чл 61. В рамките на програмата за лоялност на Банката картодържателите на Банката имат възможност да получават лоялни точки при ползване на покупки в търговски обекти, на терминали – собственост на Банката. Натрупаните лоялни точки са на разположение на картодържателите за заплащане на стоки и услуги на физически ПОС терминал от мрежата на Банката.

Чл 62. Усвояването на точките става в момента на покупката по желание на картодържателя, като той задължително уведомява продавача преди извършване на плащането за желанието си да заплати стоката/услугата с точки.

Чл 63. При покупка на стоки и услуги със заплащане в точки, по избор на картодържателя може да се използва цялата налична сума или част от нея. Ако не може да бъде заплатена пълната стойност на покупката, останалата част може да се заплати със стандартна транзакция.

Чл 64. От менюто на ПОС терминала се избира ПОКУПКА С ТОЧКИ и след това транзакцията протича аналогично на стандартната покупка – сумата на транзакцията се въвежда в лева и се изисква авторизация. При проверката на разполагаема наличност по картата на картодържателя сумата на транзакцията се калкулира в точки при обменен курс 1:100 (1 лев се равнява на 100 точки).

Чл 65. Банката заверява сметката на Търговеца с левовата равностойност на използваните за покупки точки за лоялност.

Чл 66. Търговците партньори на Банката, при които се усвояват лоялни точки, е необходимо да поставят на видно място в търговските обекти предоставените им от Банката рекламни материали за участие в програмата за лоялност на „Райфайзенбанк (България)“ ЕАД.

Чл 67. Търговецът се задължава да третира равностойно продажбите с обикновена картова транзакция и с точки за лоялност.

Чл 68. Възможно е Търговецът също да участва в програмата за лоялност на Банката, като предоставя на картодържателите с карти, издадени от Райфайзенбанк (България) ЕАД, допълнителни (екстра) точки за лоялност при покупки на стоки/услуги на физически ПОС терминал, инсталиран при Търговеца.

Чл 69. Екстра лоялни точки от Търговеца в рамките на програмата за лоялност на Банката се получават от клиентите в допълнение на лоялните точки, които клиентите получават от Банката. Стойността на екстра точките се плаща от Търговеца, като цената на една точка е 0.01 лв.

Чл 70. Екстра лоялни точки могат да се предоставят от Търговеца като кампания - за определен фиксиран период, по определен повод или по друг начин, договорен с Търговеца. Екстра лоялни точки могат да бъдат предлагани за всички карти издадени от Банката, за определен/и картов продукт/и или за определена/и карта/и, според договореното с Търговеца. Например: комуникация към клиентите: „Плащайте с кредитна карта на Райфайзенбанк в магазин X през месец Y и ще получите 5% отстъпка“ -> договореност между Търговец X и Банката: за всяка транзакция с кредитна карта на Райфайзенбанк през месец Y на клиента ще се дават по 5 екстра лоялни точки за 1 лв. транзакция; стойността на екстра точките – 5% от сумата на транзакцията (x лв. умножено по 5 (екстра точки) умножено по 0.01 лв.) се плаща от Търговеца под формата на комисиона за съответните транзакции, попаднали в обхвата на кампанията.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ СВЪРЗАНИ С ВИРТУАЛЕН ПОС ТЕРМИНАЛ

### 1. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ТЪРГОВЕЦА

Чл 71. Търговецът се задължава да приема плащанията в съответствие със Закона за електронната търговия.

Чл 72. Търговецът се задължава регулярно да прилага последните препоръчвани софтуерни актуализации за сигурност върху сървърите, осигуряващи достъп до сайта на Търговеца.

Чл 73. Търговецът няма право да изисква на своята страница и да съхранява данни за платежните карти (номер, валидност, CVC/CVV). Тези данни се въвеждат от клиента в модула на Банката.

Чл 74. Търговецът се задължава да направи необходимите корекции на интернет страницата си за осъществяване на информационната връзка с MPI модула, локализиран на сървър на Банката, при спазване на техническата спецификация, предоставена от Банката.

Чл 75. Търговецът се задължава да предвиди механизъм за проследимост на всички действия на потребителите в процеса на покупка на стоки/услуги.

Чл 76. Търговецът се задължава да обяви на интернет страницата си по ясен и недвусмислен начин:

- Своята фирма, която предоставя стоките/услугите чрез интернет страницата;
- Адреса по постоянна регистрация на Търговеца;
- Лиценз или удостоверение за регистрация, ако дейността на Търговеца подлежи на лицензиране или регистрационен режим;
- Стоките/услугите, които предлага, както и валутата, в която е обявена продажната цена на стоките/услугите;



- Дали цената включва данъци, такси, куриерски услуги и разходи, които формират крайната цена, както и дали се дължи допълнително заплащане от страна на клиента при доставката на стоката/услугата или след това;
- Ограничаване в обслужването на определени категории клиенти поради възраст или по силата на законови разпоредби;
- Политика за опазване на тайната на личните данни;
- Практиката на Търговеца за доставка на стоките/услугите и таксите, които се заплащат за това;
- ,допълнителни такси за поемане на застраховка, абонаментна поддръжка и пр;
- Лесна и достъпна политика за рекламата и упражняване на право на отказ от договора за покупко-продажба на съответната стока в законоустановения срок; връщане/замяна и възстановяване на заплатената цена, както и за чия сметка са транспортните разходи за връщане/замяна на стоките;
- Политика при закъснение на доставките; процедура та по разрешаване на спорове; телефон и мейл адрес за клиентите, които да се използват за разрешаване на спорове;
- Забрани, свързани с износа на стоки;
- Ограничения, наложени от местното законодателство;
- Общи условия, свързани с продажбата на стоките/услугите на сайта, като те трябва да са видими на страницата, където е обявена общата сума на покупката, непосредствено преди плащането от картодържателя както и да се достъпват от всички страници, съпътстващи процеса на избор на стоки/услуги от картодържателя преди плащането им;
- На картодържателя трябва да се осигури възможност (например чрез бутон, чрез чек-бокс или чрез друг начин) да заяви на сайта преди да се премине към плащане на стоките/услугите, че приема Общите условия и Условията за връщане/замяна на стока и отказ от договора за закупуването ѝ, както и че е запознат с информацията, относно обработването на лични данни на физически лица.

Чл 77. Горните обстоятелства трябва да бъдат обявени по начин, така че да се виждат от клиентите преди заявяване на транзакцията.

Чл 78. Търговецът се задължава да посочи на страницата по недвусмислен начин, че е отговорен за изпълнението на договора с клиента за вида, количеството, качеството на стоките/услугите, предмет на сделката и свързаното обслужване, както и за разрешаване на спорове.

Чл 79. Търговецът се задължава да предостави достъп на оторизиран служител на Банката до информация от логовете и базата данни, с оглед изследване на обстоятелствата, свързани с настъпил инцидент по информационната сигурност.

Чл 80. Търговецът се задължава да регистрира с уникална референция всяко успешно плащане на набор от стоки/услуги, като в случай на оспорване от страна на картодържателя да предостави документация, включително и електронна за извършването на транзакцията, както и за реалното доставяне на стоката/услугата, включително достъпа до информация, свързани с тази уникална референция.

Чл 81. Търговецът се задължава да съхранява записи за транзакциите (документите са описани в Инструкцията за обслужване на плащания с платежни карти) за срок от 24 месеца от датата на поръчката и да ги предоставя на Банката в 3(три)-дневен срок от датата на поискването. Търговецът е отговорен за сигурността на цялата документация и информация, свързана с транзакциите. В случай на непредоставяне на документи, удостоверяващи правомерното извършване на транзакцията, Търговецът дава безусловно съгласие Банката да не завери/ да задължи неговата сметка със стойността на транзакцията.

Чл 82. Да уведоми Банката в едномесечен срок преди влизането в сила за промени в интернет страницата му, нейния адрес, предмета и характера на осъществяваната дейност, както и за всяка промяна, подлежаща на вписване в Търговския регистър.

Чл 83. Търговецът има право да получава справки за състоянието на транзакция през Административния панел на Търговеца.

## 2. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА БАНКАТА

Чл 84. Банката се задължава да предостави на Търговеца техническа спецификация за виртуален ПОС и възможност на Търговеца да извърши всички предвидени тестове на информационната връзка с MPI модула.

Чл 85. Банката се задължава своевременно да актуализира спецификацията на интерфейлната връзка в съответствие с изменение на технологията за обслужване от страна на МКО и НКС и да уведоми за това писмено Търговеца.

Чл 86. Във връзка с ползването на виртуалния ПОС, Банката предоставя на Търговеца достъп до Административен панел, чрез който Търговецът има възможност да следи статуса на транзакциите, да връща частично или изцяло сума на транзакция, извършена през виртуалния ПОС и др.

Чл 87. За всеки Търговец, Банката се задължава да осигури и предостави на представляващия Търговеца индивидуално потребителско име и парола, която Търговецът се задължава да промени при първото влизане в Административния панел.

Чл 88. Търговецът поема изцяло отговорността за претърпени вреди от наредени операции през Административния панел, в случай че е предоставил потребителското име и парола за достъп до Административния панел на друго лице.

## **VI. СПЕЦИФИЧНИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛУГИ, ПРЕДОСТАВЯНИ ЧРЕЗ ВИРТУАЛЕН ПОС**

### **1. ВРЪЩАНЕ НА ЦЯЛАТА ИЛИ НА ЧАСТ ОТ ЗАПЛАТЕНАТА СУМА (REVERSAL, REFUND)**

Чл 89. Чрез Административния панел Търговецът може да нареди частично (refund) или пълно възстановяване (reversal) на заплатената от картодържателя сума за покупка, за която е платено с платежна карта и картодържателят се е възползвал от правото си да върне на Търговеца цялата или част от стоката/услугата или поради друга причина, налагаща връщането на суми на картодържателя за заплатени стоки/услуги през сайта на Търговеца.

Чл 90. Търговецът нарежда връщането на сумата през Административния панел, като избере транзакцията и въведе сумата, която трябва да бъде върната на картодържателя.

Чл 91. Сумата се възстановява задължително по платежната карта, с която е извършено първоначалното плащане на стоката/услугата.

### **2. СЪХРАНЯВАНЕ НА ДАННИТЕ НА ПЛАТЕЖНАТА КАРТА ЗА ПОСЛЕДВАЩО ПЛАЩАНЕ**

Чл 92. Услугата дава възможност на търговците да предложат на картодържателите да запазят своите карти за последващи, вкл. периодични плащания като за целта се създава цифров аналог (токен) на платежните карти. Търговците съхраняват по сигурен начин този цифров аналог (токен) и могат да инициират транзакции с него. При изрично заявено от картодържателя желание за запазване на картата и генериране на токен се извършва транзакция със задълбочено установяване на идентичността съгласно изискванията на PSD2, а при всяко следващо плащане се използва асоциирания със съответната карта токен. Търговецът няма достъп и не съхранява при себе си чувствителни данни, свързани с картов инструмент.

### **3. ПЛАЩАНЕ ЧРЕЗ ЛИНК**

Чл 93. Банката предоставя възможност на Търговеца да приема плащане от разстояние на стоки/услуги чрез виртуален ПОС терминал, вкл. без необходимост от наличие на уеб сайт и интеграция с платежната платформа.

Чл 94. Търговецът може да ползва услугата като част от стандартните функционалности на услугата или чрез достъп до Административен панел, предоставен му за целта от Банката. През Административния панел Търговецът генерира Линк за плащане, който изпраща на клиента по уговорен между страните комуникационен канал различни канали за комуникация са възможни – e-mail, SMS, Viber и др., като заедно с линка Търговецът задължително изпраща и файл с информация за данните на фирмата /име, адрес, телефон за контакт/, условията и сроковете за връщане на заплатената от картодържателя сума за стоката/услугата в случай на непредоставена, несъответстваща на поръчаната или върната стока и политиката за съхраняване на личните данни. Чрез линка Клиентът достъпва платежната страница на Банката, където извършва плащане със задълбочено установяване на идентичността съгл. PSD2 за желаната стока/услуга. Транзакцията протича изцяло в защитена среда на Банката съгласно всички стандарти на сигурност.

Чл 95. При желание от страна на Търговеца е възможно и интегрирането на тази функционалност със система на Търговеца.

Чл 96. Търговецът може да проследи онлайн статуса на транзакцията/ авторизацията.

Чл 97. Сметката на Търговеца се заверява със сумата на транзакцията според договорените с Банката условия.

#### 4. ПРЕАВТОРИЗАЦИЯ

Чл 98. Услугата дава възможност да се блокира сумата за покупката на стока/услуга по сметката на картодържателя и при приключването на преавторизацията същата да постъпи по сметката на Търговеца. Ако картодържателят се откаже от стоката/услугата, Търговецът може да приключи преавторизацията за цялата сума, за сума, равняваща се на предвидената неустойка в договора между Търговеца и клиента или да освободи цялата сума по сметката на картодържателя.

Чл 99. Приключването на преавторизацията се извършва от Търговеца през Административен панел, предоставен му от Банката. При желание от страна на Търговеца е възможно и интегрирането на тази функционалност със система на Търговеца.

Чл 100. Търговецът са задължава да приключи преавторизацията за сума равна или по-малка от преавторизираната сума.

#### VII. ОСПОРВАНЕ НА ТРАНЗАКЦИЯ, ИЗВЪРШЕНА ЧРЕЗ ПОС ИЛИ ВИРТУАЛЕН ПОС ТЕРМИНАЛ

Чл 101. Търговецът има право:

1. Да оспори незаверено от Банката плащане в 14(четиринадесет)-дневен срок от датата на транзакцията. Като доказателство за извършено плащане Търговецът прилага копие от документа, удостоверяващ плащането чрез терминалното устройство ПОС и касова бележка. Банката се задължава да извърши своевременна проверка и да завери сметката на Търговеца, в случай че авторизацията и плащането са доказани по безспорен начин.
2. Да получава професионално съдействие с оглед защита на неговите интереси при процедури по оспорване на плащания.

Чл 102. Търговецът дава своето безусловно и неотменимо съгласие Банката да блокира за 120 дни суми по сметките му при възникване на съмнение или получаване на информация от банка издател за неправомерни транзакции или оспорване от страна на картодържатели на транзакции, извършени в негови търговски обекти или на неговия сайт до окончателното решаване на споровете, както и да задължава сметките с блокираните суми, ако процедурата по оспорване приключи неблагоприятно за Търговеца, включително и за транзакции, извършени чрез ПОС, за които оспорванията са получени след прекратяване на Договора. Срокът от 120 дни започва да тече от датата, на която Търговецът е трябвало да предостави на картодържателя заплатената от него стока/услуга.

Чл 103. Банката се задължава да уведоми незабавно Търговеца за предприетите действия по Чл.102.

Чл 104. При процедура по оспорване на плащане:

1. Банката не е страна в правоотношенията между Търговеца и картодържателя. Тя не поема отговорност при получени оспорвания на плащанията между Търговеца и картодържателя по отношение на обработените транзакции за извършени плащания на стоки и услуги, чрез използването на платежни карти.
2. Банката не носи отговорност за оспорвания, свързани със срокове за доставка и качество на стоките, както и в случаите, когато сделката се окаже нищожна или унищожяема поради каквато и да било причина, или Търговецът е бил кредитиран или се е опитал да бъде кредитиран във връзка с фиктивна покупка, измамил е или се е опитал да измами Банката, респективно е бил измамен по независещи от Банката причини независимо от начина. В посочените случаи рискът и отговорността се носят пряко от Търговеца.
3. При оспорване на плащане с платежна карта Visa или Mastercard, резултат от неспазване Инструкцията за обслужване на плащания с платежни карти и Инструкцията за работа без физическо присъствие на карти или неизпълнение на клаузите от Чл.100 от страна на Търговеца, последният отговаря до размера на оспорените суми включително и наложени санкции от страна на Visa и Mastercard.
4. Банката се задължава да уведоми Търговеца за получаване на оспорено плащане. До установяване основателността на оспорването, в съответствие с правилата на международните картови организации, Банката, въз основа на чл. 102, блокира служебно сметките на Търговеца при нея до пълния размер на цитираните в документите суми по оспорени плащания.

5. Търговецът е длъжен да предостави документи, включително и електронни, в срок от 3 работни дни от уведомяването, доказващи извършването на транзакцията, както и реалната доставка на стоката или извършването на услугата. В случай на непредоставяне на документ, удостоверяващ правомерното извършване на транзакцията, Търговецът дава безусловно съгласие Банката да не завери/да задължи неговата сметка със стойността на транзакцията.
6. Банката, въз основа на чл.9, дебитира всяка сума, изплатена по сметките на Търговеца, независимо от получаването на авторизационния код, ако се установи, че плащането е осъществено при неправомерно използване и разпореждане с платежна карта от неправомощно лице.
7. При недостатъчна наличност Търговецът следва да депозира по сметката си в Банката в тридневен срок от датата на уведомяване за оспорване на плащане, средства в размер до стойността на оспореното плащане. В случай, че Търговецът не осигури средствата в размер до стойността на оспореното плащане, сумите ще бъдат блокирани по разплащателната сметка и ще бъдат прихващани срещу бъдещи постъпления на Търговеца и/или депозити за обезпечение на дейността по Договора.
8. Банката се задължава да съдейства на Търговеца за успешното решаване на случаите на оспорено плащане в установените срокове, съгласно правилата на международните картови организации и българското законодателство, при условие че по сметката на Търговеца е блокирана сума до пълния размер на оспорените плащания.
9. При установяване, че оспорването е основателно и в съответствие с чл.9, Банката дебитира сметката на Търговеца със сумата на основателното оспорване. В случай, че Търговецът не разполага със средствата в размер до стойността на оспореното плащане, сумите ще бъдат осчетоводени като овърдрафт по разплащателната сметка. Банката си запазва правото да дебитира/намали от сметката и/или от следващо свое разплащане сумата на оспореното плащане, ако тази сума е била изисквана от Търговеца и неправилно удържана от сметката на картодържателя.
10. В случай на получаване на оспорено плащане след изтичане срока на Договора или неговото прекратяване, Банката си запазва правото да изиска възстановяване на горната сума от Търговеца.
11. При получаване на информация и/или оспорване от международните картови организации или издатели на карти за плащания с откраднати, фалшиви и нередовни платежни карти, Банката има право на достъп до търговските обекти на Търговеца и документацията, касаеща обслужването на съответните разплащания. Търговецът е длъжен да съдейства и да предостави всякаква поискана му от Банката информация.
12. По нареждане от страна на Търговеца Банката представя Търговеца пред Арбитражни комисии и комисии за следене за спазване правилата на международните картови организации при транзакции с платежни карти, като разходите по процедурите са за сметка на Търговеца. Таксите за включване, разглеждане на случая и наказателните такси са в съответствие с правилата на Visa и Mastercard.

## VIII. ОТГОВОРНОСТИ И САНКЦИИ

Чл 105. При неизпълнение на което и да е задължение по Договора и ОУ, всяка от страните е длъжна да обезщети другата страна за всички действително претърпени от изправната страна вреди в резултат от нейното поведение или от поведението на нейни служители, или на други лица, на които е възложила работа във връзка с изпълнението на Договора.

Чл 106. Когато плащането с платежна карта не е извършено по начин, определен в Договора, ОУ, Инструкцията за обслужване на плащания с платежни карти, Инструкцията за работа без физическо присъствие на карти и Инструкцията за приемане на плащания с динамично превалутиране, Банката има право да не превежда на Търговеца или да удържи вече преведените суми на съответната транзакция.

Чл 107. Търговецът носи отговорност за всички вреди, произтекли за Банката или клиента от неспазване сигурността на данните, получени от Търговеца във връзка с осъществяването на транзакции без присъствие на платежната карта и за плащания, извършени въз основа на грешни данни, както и за други вреди за клиента в резултат на плащания без физическо присъствие на платежната карта.

Чл 108. Търговецът възстановява на Банката сумите:

- на наложени глоби от страна на МКО/НКС за надвишаване на определеното максимално допустимо съотношение на транзакциите, докладвани от банките-картоиздатели като неправомерни спрямо общия обем транзакции, осъществени при Търговеца.
- на възстановени от нея съгласно правилата на МКО/НКС на трети лица, придобили стоки/услуги, плащането на които е извършено чрез ПОС на Банката.

Чл 109. Всички дължими от Търговеца суми, включително за обезщетения, се удържат от Банката от всички негови сметки, открити при нея, въз основа на съгласието за директен дебит, дадено от Търговеца в Чл.9. В случай на недостатъчни средства по сметките, Търговецът е длъжен да погаси задълженията си в срок от 10 работни дни от уведомяването му от Банката, в противен случай Банката има право да пристъпи към събиране по съдебен път.

Чл 110. Банката не носи отговорност за:

- отказване на транзакцията от банката издател;
- каквито и да са вреди и/или пропуснати ползи от Търговеца в резултат от извършени транзакции без присъствие на платежната карта;
- вреди и пропуснати ползи, в следствие нефункционирането на интернет страницата на Търговеца;
- неправилно извършени плащания, дължащи се на действия или бездействия на клиента или търговеца;
- спорове между клиента и Търговеца по отношение на сроковете на доставка, качеството на стоки/услуги, за които е заплатено чрез ПОС, както и за случаите, в които сделката между клиента и Търговеца се окаже нищожна.

Чл 111. Банката определя минимална месечна сума от събраните комисиони в размер, посочен в договора и в случай че събраните комисиони са по-малко нея, Банката задължава сметката на Търговеца с разликата до тази минимална сума. Ако постъпилите комисиони са в размер над минималната месечна сума, то тя не се взема предвид.

## IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл 112. Договорът се прекратява, освен на основанията посочени в него и едностранно от Банката без предизвестие в следните случаи:

- a) При уведомление от МКО/НКС, свързано с използването на платежни карти в търговския обект/сайт на Търговеца или приемане на плащания във връзка с покупка или търговия под каквато и да е форма на детска порнография и/или снимки, видеообрази, компютърно създадени изображения, анимации, медийна симулация и дейности, включващи бруталност, сексуално насилие, неоторизирано изопачаване на човек или части от тялото;
- b) При съмнение въз основа на достатъчно данни от мониторинг системата на Банката или доказано извършено, опит на бъде извършено или съучастие при извършването на действие, представляващо неправомерно придобиване или използване на данни на карти, използване на неистински или подправени карти или друго неправомерно действие;
- c) Ако се установи, че Търговецът извършва незаконна дейност или дейност извън обявената пред Банката;
- d) Ако с дейността си Търговецът пряко или косвено навреди или има опасност да навреди на търговските марки на МКО и НКС;
- e) Ако с дейността си Търговецът наруши приложимото законодателство, свързано със защита на обекти на интелектуалната собственост.

Чл 113. В рамките на 6 месеца след прекратяване на Договора страните се задължават да извършват всички плащания в полза на другата страна, възникнали по Договора, като Търговецът е длъжен да осигурява достатъчна за посрещане на оспорени плащания наличност по откритата разплащателна сметка.

Чл 114. Сметката на Търговеца в Банката се закрива след изтичане срока за рекламация на последната извършена транзакция на ПОС устройството/та, определен съгласно българското законодателство и правилата на картовите организации.

Чл 115. При прекратяване на Договора всяка от страните се задължава да извърши всички плащания в полза на другата страна, възникнали преди момента на прекратяването.

Чл 116. При прекратяване на Договора Търговецът се задължава да върне на Банката получените от нея терминални устройства ПОС с подписване на приемо-предавателен протокол. Прекратяването на Договора няма да повлияе на поетите задължения от страните преди прекратяването му.

Чл 117. При прекратяване на Договора Търговецът трябва в едноседмичен срок да отстрани от търговския си обект отличителните знаци за приемане на плащания с карти.

Чл 118. При прекратяване на договора, Банката, въз основа на чл.9, служебно събира своите вземания, произтичащи от и във връзка с Договора, от всички сметки на Търговеца при Банката. В случай на недостатъчна наличност Търговецът се задължава да погаси задълженията си в срок от 10 работни дни от уведомяването от страна на Банката.

## **X. КОМУНИКАЦИЯ И ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ**

Чл 119. Комуникацията между страните във връзка с Договора се осъществява на хартиен носител по пощата или по факс, или по електронната поща.

Чл 120. Търговецът е длъжен в 7-дневен срок писмено да информира Банката за настъпили промени в първоначалните данни за адрес, предоставени от него при подписването на Договора. В противен случай всички уведомления, покани и други съобщения, изпратени на последния известен на Банката адрес, се считат за връчени.

Чл 121. Договорът се сключва и комуникацията между страните по него се осъществява на български език, ако в него не е предвидено друго.

## **XI. ПРОМЕНИ В ДОГОВОРА И ОБЩИТЕ УСЛОВИЯ**

Чл 122. Банката си запазва правото да променя и допълва настоящите ОУ, по решение на Управителния съвет на Банката, при промени в местното законодателство, в правилата на международните картови организации или при промяна на други регулаторни изисквания, като следва да уведоми Търговците в срок не по-малък от един месец преди датата, на която промените влизат в сила, чрез публикуването им на интернет страницата на Банката – [www.rbb.bg](http://www.rbb.bg). Промените в ОУ са задължителни за Търговеца, считано от датата на влизането им в сила. Същият има право да прекрати Договора преди обявената от Банката дата на влизането на промените в сила, без да носи отговорност за разноски и обезщетения.

Чл 123. Настоящите ОУ са достъпни на траен носител на интернет страницата на Банката [www.rbb.bg](http://www.rbb.bg). Търговците могат да получават актуалната редакция на ОУ при поискване на хартиен носител в офис на Банката.

## **XII. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

Чл 124. Търговецът изпълнява задълженията си, произтичащи от Договора и ОУ в съответствие с действащото българско законодателство.

Чл 125. Неизпълнението на задължение и/или отговорност на Търговеца по Договора ще се счита за неизпълнение и по всички останали Договори, сключени между Банката и Търговеца.

Чл 126. Всяко изменение и допълнение в клаузите на Договора става с допълнително писмено споразумение между страните. Добавянето/отказването от допълнителна/и услуга/и, предоставяна/и чрез физически и/или виртуален ПОС терминал, описана/и в настоящите ОУ се извършва само с подадена от Търговеца към Банката писмена Заявка по образец на Банката, която става неразделна част от Договора. Услугата се активира/деактивира в необходимия за обработка технологичен срок, на основание подаденото писмено заявление от Търговеца.

Чл 127. Никоя от страните по Договора няма право да прехвърля правата си по него на трета страна.

Чл 128. За всички неуредени с Договора и настоящите Общи условия въпроси се прилагат нормите на действащото българско законодателство. За отношенията между страните няма да се прилага глава четвърта на Закон за платежните услуги и платежните системи (ЗПУПС), съгласно чл.46, ал.5 ЗПУПС. На основание чл.67, ал.4 от ЗПУПС страните уговарят, че в отношенията им няма да се прилагат чл.68, ал.1, срокът по чл.77, ал.1 и чл.91, като се прилага съответно предвиденото в настоящите ОУ и в Договора, към който са неразделна част. За отношенията във връзка с разплащателната му сметка в Банката се прилагат Договор-искане за откриване и обслужване на банкова сметка и предоставяне на банкови услуги и Общите условия за предоставяне на платежни услуги на юридически лица.

Чл 129. Спорове, възникващи от или във връзка с изпълнението, тълкуването или действието на Договора и настоящите Общи условия, за чието разрешаване страните не постигнат съгласие ще се разрешават от компетентния български съд по реда на ГПК. Спорни въпроси, възникващи в рамките на предмета на Договора и настоящите Общи условия във връзка с извършване на преводи могат да бъдат отнесени към Помирителната комисия за платежни спорове към Комисията за търговия и защита на потребителите.